



# Bulgarie



Située aux portes de l'Orient, la Bulgarie reste quelque peu la terre inconnue des pays de l'est pour l'Occident. Pourtant, la Bulgarie possède au-delà de sa richesse naturelle composée d'une variété de paysages, un large patrimoine archéologique et architectural.

De nombreux vestiges et sites de théâtres romains, de monastères, de vieilles villes typiques sont les marques du passage des différentes civilisations qui se sont succédées en Bulgarie au travers des Thraces, des Romains, des Royaumes bulgares et des Ottomans.

## Les 10 raisons d'aller en Bulgarie

- ⌘ Un pays authentique
- ⌘ Des plages de sable fin
- ⌘ Des sites naturels et historiques classés au Patrimoine Mondial de l'Unesco
- ⌘ Le folklore bulgare
- ⌘ Une gastronomie originale slave teintée d'orient
- ⌘ Pays de l'Union Européenne
- ⌘ Faible décalage horaire avec la France (+1h)
- ⌘ On y parle le bulgare mais l'anglais est pratiqué dans les hôtels et les principaux sites touristiques
- ⌘ Un climat continental chaud et sec de Mai à Septembre
- ⌘ Carte d'identité ou passeport en cours de validité pour les ressortissants français

Association de Tourisme immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours sous le numéro  
**IM010100006**

Caution bancaire UNAT - Assurance RCP MAIF

**18 Place Saint Nizier 10000 TROYES – Tél : 03 25 49 91 50 – 07 88 46 60 86**  
**tl10.voyagesgroupes@orange.fr - www.tourismeloisirschampagne.fr**

# top clubs Sineva Park (4\*<sup>NL</sup>)

7 nuits en tout compris



Confort 

Restauration 

Animation 

Sports 

## BIENVENUE

Votre équipe Top Clubs francophone et internationale vous accueille dans une structure conviviale et à taille humaine située en deuxième ligne face à la mer dans la charmante petite station balnéaire de Sveti Vlas.

Le club offre un accès en 5 minutes à pied à sa plage de sable fin et une promenade borde le littoral.

Un représentant Top of Travel est également présent à l'hôtel plusieurs fois par semaine pour vous aider à agrémenter votre séjour et faciliter toutes vos démarches.

L'hôtel est situé à environ 98 km de l'aéroport de Varna (1h30).



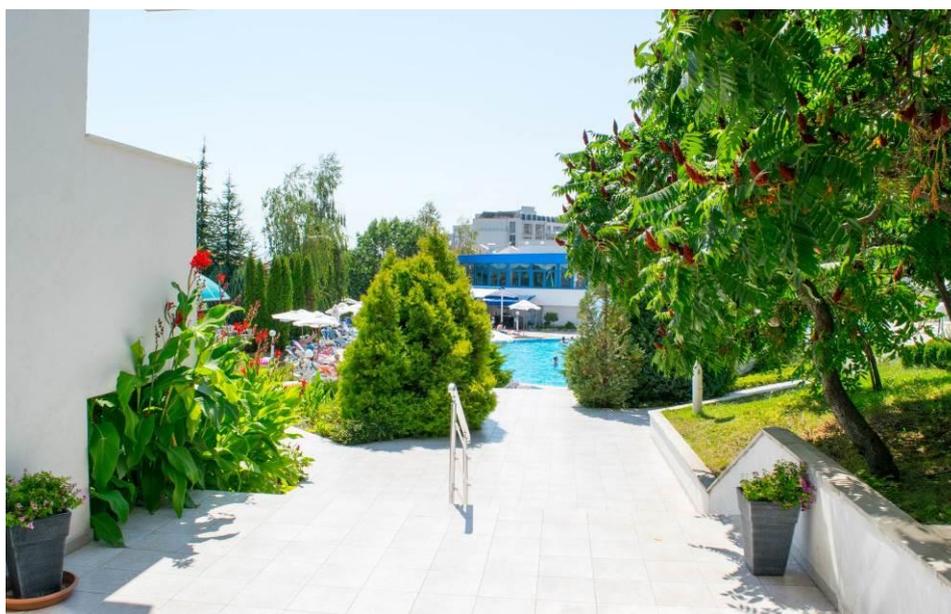
## POUR VOTRE CONFORT

- L'hôtel dispose d'une piscine extérieure et d'un bassin pour enfants avec transats et parasols.
- Plage équipée de transats et parasols gratuits (plage aménagée du 15/06 au 15/09).
- Spacieuses, accueillantes et entièrement équipées, les 90 chambres de l'hôtel disposent d'une salle de bains avec baignoire et sèche-cheveux et la plupart disposent d'un balcon. Connexion Wifi et réfrigérateur gratuits. Les chambres peuvent accueillir jusqu'à 2 adultes et 1 enfant (lit d'appoint de 75cm x 180cm). Possibilité de loger 2 adultes + 2 enfants en studio, sur demande et avec supplément (2 lits d'appoint de 75cm x 180cm).



- De nombreux services vous sont proposés à la réception : wifi gratuit, coffre-fort gratuit à la réception, prêt de serviettes de plage, parking gratuit, boutique, bureau de change à la réception, coiffeur (payant), service médical 24h/24.

*Hôtel déconseillé aux personnes à mobilité réduite.*



# RESTAURATION

Votre Top Clubs Sineva Park vous accueille en formule **Tout compris** (valable de l'arrivée au moment du départ).

- Le restaurant vous propose des buffets variés mêlant saveurs locales et internationales.
- Un Lobby Bar pour vos apéritifs et cocktails en journée et soirée et un bar à la piscine vous proposent une sélection de boissons locales alcoolisées et non alcoolisées : Eau minérale, jus, café, thé, bière pression, vin local et alcools bulgares.
- Le Snack Bar Sineva Park vous propose des pizzas, pâtes, snacks, salades, soupes à l'heure du déjeuner et une sélection de desserts et de fruits dans l'après-midi. Des glaces sont proposées de 9h à 21h.



## TOP INFOS

- Ménage quotidien et draps changés tous les 3 jours
- Pour les bébés : chaises hautes disponibles au restaurant. Lit bébé payant, à réserver à l'avance : env. 1.50€/nuit (à régler sur place)

## AU PROGRAMME



### S'AMUSER ET SE DEPENSER

Votre équipe d'animation vous propose, 6 jours sur 7, un large programme d'activités en journée : aquagym, réveil musculaire, fitness, volley-ball, quilles finlandaise, tennis de table et bien d'autres. Le club dispose d'une salle de fitness et d'un accès à un terrain multisports.

**Avec participation** : sports nautiques tels que bateau à pédales, bananes, jet ski à proximité (si les conditions climatiques le permettent).

En soirée, choix d'ambiances entre des lieux calmes et des lieux animés par votre équipe d'animation qui vous réserve un programme de soirées variées, dansantes et festives, des spectacles et de l'ambiance. La soirée Top Exploreur avec folklore local et la soirée Top Surprise vous promettent des moments inoubliables.

### DECOUVRIR ET RENCONTRER

Votre Top Exploreur vous réserve chaque jour un programme d'activités découverte au sein du club ou à proximité afin de vous faire découvrir les coutumes locales, les environs et de partir à la rencontre des habitants de la région : cours de langue, atelier cuisine ou dégustation de fromages bulgares, balade pédestre, promenade au cœur du village de Sveti Vlas...



### POUR VOS ENFANTS – Pendant les vacances scolaires



**Nos équipes Top Mini, Top Kids et Top Teen accueillent vos enfants de 4 à 17 ans, 6 jours par semaine, pendant les vacances scolaires.**

- Les 4 à 7 ans et les 8 à 12 ans seront accueillis de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 au sein de notre Mini Club. 2 jours par semaine nos équipes vous proposent de s'occuper de vos enfants également pendant le déjeuner pour vous permettre de profiter pleinement de vos activités découverte.

Une veillée par semaine est organisée par le Mini club vous permettant d'apprécier votre soirée en toute sérénité.

- En journée au Mini club : activités créatives, ludiques, danse et mini cours de langue en intérieur.  
En extérieur : jeux piscine, jeux de balles, chasse au trésor et de nombreuses surprises.  
En soirée : Mini disco, défilé, spectacle...

- Le Top Teen proposera chaque jour des points de rendez-vous aux plus grands ainsi que de nombreuses activités au choix : tournois de volleyball, quilles finlandaises, waterpolo, concours de photos et de selfies, activités reportage...

## TOP NATURE EXCURSIONS INCLUSES AU PROGRAMME

**Nessebar (1/2 journée)** : Départ pour Nessebar, une des plus anciennes villes d'Europe, classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Située sur une presqu'île de la Mer Noire, elle fut fondée par les Thraces environ 3000 ans avant JC. De nombreuses églises et monuments retracent le passé grec, romain et byzantin de Nessebar. Il est également très agréable de flâner dans ses ruelles étroites bordées d'échoppes.

**Côte sud - Sozopol – Ropotamo (1 journée)** : Départ pour Pomorie, située sur une étroite et courte presqu'île. Visite du monastère de Saint Georges, lieu de pèlerinage. Continuation par la visite de la ville de Sozopol, une des plus anciennes villes bulgares. Embarquement et navigation sur un bateau à moteur le long de la rivière de Ropotamo, réserve naturelle créée en 1940, qui abrite une flore rare. Sur le retour, arrêt à Bourgas et temps libre. Déjeuner en cours de journée.

**Jeep Safari (1 journée – excursion privative)** : Découverte de la magnifique chaîne de montagnes des Balkans en jeep. Vous aurez l'occasion de découvrir le processus traditionnel de production du « Rakiya », boisson alcoolisée typique bulgare. En traversant de petits villages de montagne, vous vous familiariserez avec les coutumes bulgares et pourrez déguster la « Banitza » bulgare avec du yaourth. Déjeuner en cours de journée.

*L'ordre des excursions sera confirmé lors de l'envoi des documents de voyage.*



**8 jours / 7 nuits du 21 au 28 Juin 2022**

## Départ de Paris

---

**TARIF : Base 10 participants minimum**

---

**Base 40/49 pers.**

**Base 30/39 pers.**

**905 €**

**925 €**

**Ce tarif comprend :**

- Le transfert de Troyes à l'aéroport de Paris en autocar
- Le transport aérien France / Bulgarie / France sur vol spécial au départ de Paris
- Les taxes aériennes et redevances : **50 € à ce jour** (sous réserve d'augmentation)
- Les transferts aéroport / hôtel / aéroport avec assistance francophone
- L'hébergement 7 nuits en chambre double standard
- La formule Tout Compris
- L'assistance de notre correspondant sur place
- Le pack de 3 excursions TOP NATURE
- 1 gratuité accompagnateur en demi-double pour 20 adultes payants
- Les assurances assistance rapatriement et annulation

**Ce tarif ne comprend pas :**

- Le supplément en chambre individuelle : **285 € / personne** (maxi 2)
- Toute prestation non mentionnée au programme
- Les pourboires, dépenses à caractère personnel

**Offre valable jusqu'au vendredi 15 Avril 2022**

Les prix mentionnés sont établis sur les références suivantes : 620\$ la tonne et une parité €/ \$ de 1,15.

Ces tarifs pourront être revus à la hausse en cas de fluctuation de ces cours.

Les tarifs restent soumis à reconfirmation par notre service lors de la demande de réservation ou d'option

Jour de rotation des vols spéciaux prévisionnels, soumis à modification

---

## INFOS PRATIQUES :

---

<b>Capitale</b>	Sofia
<b>Langue</b>	Le bulgare (alphabet cyrillique). L'anglais est parlé dans les villes et stations touristiques. On parle aussi le russe, le turc, l'allemand et le français
<b>Heure locale</b>	+1h par rapport à la France en hiver et en été. Lorsqu'il est 12h à Paris, il est 13h à Sofia
<b>Climat</b>	Le climat bulgare est continental avec une influence méditerranéenne au Sud, des étés chauds et secs et des hivers modérément froids. Sur le littoral de la mer Noire, les vacances balnéaires se prolongent de juin à septembre grâce à une température très agréable (27 °C) et une eau à 23 °C.
<b>Monnaie</b>	La monnaie est le lev (pluriel : leva). Le taux de change (au 7/01/21) est d'environ 1.95 leva pour 1€. Principales cartes de crédit acceptées dans les magasins et hôtels pour le paiement des extras.
<b>Voltage</b>	220 Volts. Mêmes prises qu'en France. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir un adaptateur, ni un transformateur.

---

## INFORMATIONS PRECONTRACTUELLES

---

### Formalités :

#### Administratives

**Ressortissants français :** passeport ou carte nationale d'identité **en cours de validité** pour tous, y compris les enfants

**Autres nationalités :** consulter votre ambassade

Paris | Ambassade de Bulgarie

1 avenue Rapp - 75007 Paris

Tel : 01.45.51.85.90

Site Web : <http://www.ambbulgarie.fr/>

#### Sanitaires

Pass Vaccinal obligatoire.

Il est conseillé de mettre à jour les vaccinations habituelles : diphtérie-tétanos-poliomyélite, ainsi que la rubéole, les oreillons et plus particulièrement la rougeole (chez les enfants de moins d'un an et les femmes enceintes notamment).

**N'hésitez pas à consulter avant votre départ votre médecin traitant et/ou un médecin spécialisé des voyages dans un centre hospitalier (ceci suffisamment longtemps avant le départ, pour permettre le cas échéant les rappels de vaccins).**

Risques sanitaires : nous vous recommandons de consulter régulièrement les informations sur les risques du pays de votre voyage et de suivre les recommandations disponibles sur les sites du ministère français des solidarités et de la santé <https://solidarites.sante.gouv.fr/> et de l'Organisation Mondiale de la Santé [www.who.int/fr/](http://www.who.int/fr/)

Les voyageurs prennent à leur charge l'obtention de tous les documents exigés par les autorités des pays visités (carte d'identité ou passeport à jour, visa, vaccinations...).

Nous vous recommandons de consulter régulièrement avant votre départ la « fiche pays » relative au(x) pays de votre voyage sur le site en France du ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères ([www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr) rubrique « Conseils aux voyageurs »).

Mineurs : Dans le cadre d'un voyage à l'étranger, nous vous informons que le mineur résidant en France et voyageant sans être accompagné par un titulaire de l'autorité parentale, doit être muni du formulaire d'autorisation de sortie de territoire CERFA n°15646\*01 à télécharger sur [https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa\\_15646.do](https://www.formulaires.modernisation.gouv.fr/gf/cerfa_15646.do). Nous recommandons vivement de munir le mineur non-accompagné par ses représentants légaux d'une copie de son livret de famille.

Pensez à vous procurer la **carte européenne d'assurance maladie**. Vous la recevrez sous quinze jours après en avoir fait la demande auprès de votre centre de sécurité sociale. Cette carte est personnelle, valable 2 ans et fonctionne avec tous les pays membre de l'Union Européenne.

#### **Participants :**

Conformément à l'article L 223-2 du Code de la Consommation, le client déclare avoir été informé de son droit à s'inscrire sur la liste d'opposition au démarchage téléphonique [www.bloctel.gouv.fr](http://www.bloctel.gouv.fr)

Conformément à la législation en vigueur, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, de suppression et de portabilité des données personnelles vous concernant et d'un droit d'opposition pour raison légitime à leur traitement. Pour exercer ces droits, vous devez adresser un courrier postal à l'adresse suivante : 18 Place Saint Nizier 10000 TROYES ou un courrier électronique à [tl10.accueil@orange.fr](mailto:tl10.accueil@orange.fr)

#### **Rooming list**

Une première rooming avec une liste approximative des participants à la signature du contrat puis rooming définitive au plus tard 60 jours avant le départ avec confirmation de l'orthographe des noms, prénoms et dates de naissance des participants, numéros et date de validité des pièces d'identité.

#### **Accessibilité**

Ce programme n'est pas adapté aux personnes à mobilité réduite

#### **Transport :**

##### **Vol**

Les horaires des vols vous seront transmis 1 semaine avant le départ.

En temps utile avant le début du voyage vous seront remis les documents nécessaires ainsi que les informations sur l'heure prévue de départ et, en cas de transport, l'heure limite d'enregistrement ainsi que les heures prévues des escales, des correspondances et de l'arrivée, le poids des bagages.

#### **Modalités de paiement :**

1<sup>er</sup> acompte de 30 % à la contractualisation puis solde 1 mois avant le départ.

En cas de non-paiement d'une seule échéance du calendrier de paiement, TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE constatera la résolution du contrat, sans rappel préalable ni mise en demeure et pourra appliquer des frais d'annulation précisés ci-dessous.

#### **Révision du prix**

TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE ne peut prévoir à la date de publication de ses tarifs les fluctuations de change, ni les hausses du coût des transports aériens, maritimes, fluviaux et terrestres, ni les fluctuations de taxes et redevances. Dans ce cas, et conformément à la loi, TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE se réserve expressément la possibilité de réviser ses prix de vente, à la hausse comme à la baisse, en fonction des variations du coût des transports notamment liés au carburant, aux redevances et taxes (taxes d'aéroport, d'embarquement et de débarquement)

et de celui du taux de change de la devise du pays concerné. Nous pouvons nous trouver dans l'obligation d'opérer ces ajustements jusqu'à 20 jours avant le départ conformément à l'article L 211 12 du Code du tourisme, dès lors qu'ils ne sont pas significatifs, sans possibilité de résolution sans frais de votre part.

#### **Contrat :**

La personne concluant le contrat accepte de transmettre les données présentes dans ce contrat en vue de son exécution et garantit avoir recueilli le consentement des autres voyageurs aux mêmes fins.

#### **Conditions d'annulation (Par le voyageur)**

Selon les prestations prévues pour votre voyage et afin de tenir compte des contraintes imposées par nos prestataires, en cas d'annulation de votre part avant le départ, nous pourrions vous proposer d'appliquer soit des frais d'annulation basés sur nos frais réels justifiés à la date de votre résolution, soit le barème de frais d'annulation précisé ci-après (hors montant assurances) avec un minimum de 30 € / dossier :

De la confirmation à 60 jours avant le départ : 30 % du prix du voyage

De 59 à 31 jours avant le départ : 50 % du prix du voyage

De 30 à 11 jours avant le départ : 80 % du prix du voyage

Moins de 10 jours avant le départ : 100% du prix du voyage

Les frais fixes aériens : 100 % des frais sont non remboursables en cas d'annulation ou de modification de votre plan de vol.

Les frais fixes terrestres (les frais engagés pour des réservations fermes sur place, billetterie de spectacle...) vous seront facturés en cas d'annulation.

Les frais d'assurance et d'inscription : que vous ayez souscrit une assurance multirisques ou une assurance annulation, le montant de l'assurance et les frais d'inscription sont dus et ne peuvent faire l'objet d'aucun remboursement.

Annulation du séjour par TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE faute de participants :

- Jusqu'à 20 jours avant le départ si le séjour est supérieur à 6 jours ;
- 7 jours avant le départ si la durée du voyage est comprise entre 2 et 6 jours ;
- 48 heures avant le début du voyage si la durée du séjour est inférieure à 2 jours.

#### **Assurances :**

L'inscription du client à un voyage offre à chaque participant des garanties couvrant l'assistance et le rapatriement. Le descriptif de ces garanties est détaillé dans la notice d'informations remise au client.

Une Assurance Multirisques optionnelle (assistance, annulation, interruption de voyage, bagages) sera systématiquement proposée au voyageur avant sa réservation. L'ensemble des garanties est détaillé dans la notice mise à disposition avant la conclusion du contrat et accompagnant les documents de voyage.

Si le voyageur justifie d'une garantie antérieure pour les risques couverts par l'assurance souscrite, il a la possibilité de renoncer sans frais à cette assurance dans un délai de 14 jours à compter de sa souscription et à la condition qu'aucune garantie n'ait été mise en œuvre.

#### **Cession du contrat :**

Conformément à l'article R 211 7 du Code du Tourisme, vous avez la possibilité de céder votre contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que vous pour effectuer le voyage tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Vous êtes tenu d'informer de votre décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception et au plus tard 7 jours avant le début du voyage (15 jours pour une croisière). En cas de cession de contrat, le cédant et/ou le cessionnaire sont préalablement tenus d'acquitter les frais induits par la cession qui vous seront communiqués Le

cédant et le cessionnaire sont solidairement responsables du paiement du solde du prix ainsi que des frais, redevances ou autres coûts supplémentaires éventuellement occasionnés par cette cession.

#### **Modification du contrat :**

TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE a la possibilité de modifier unilatéralement un élément du contrat de voyage – autre que le prix – sous certaines conditions :

- TOURISME ET LOISIRS a prévu une clause l'y autorisant dans le contrat de voyage ;
- La modification est mineure ;
- Le voyageur est informé d'une manière claire, compréhensible et apparente sur un support durable.

Dans le cas où un élément dit essentiel du contrat de voyage serait modifié, le voyageur peut opter pour la résolution de son séjour. Dans ce cas, le professionnel doit le rembourser dans un délai de 14 jours maximum.

#### **Responsabilité :**

Conformément à l'article L 211 16 du Code du Tourisme, TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE ne pourrait être tenu pour responsable notamment des événements suivants retard ou impossibilité d'un participant de présenter des documents exigés en règle (que ce soit des documents administratifs et/ou sanitaires requis pour entreprendre le voyage), perte ou vol de ces documents et/ou des billets d'avion, circonstances imprévisibles, exceptionnelles et inévitables (telles que grèves, événements sociaux, troubles politiques, intempéries et émeutes Mais aussi incidents techniques ou administratifs extérieurs, pannes, pertes ou vols de bagages ou autres effets personnels des voyageurs

En cas de mise en jeu de la responsabilité de TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE en raison des agissements des prestataires, il sera fait application des limites de dédommagement prévues par les conventions internationales, conformément à l'article L211-17-IV du Code du Tourisme. Sauf en cas de préjudices corporels, la responsabilité financière maximale de TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE sera limitée à trois fois le prix total du voyage.

TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE ne saurait se substituer à la responsabilité individuelle de chacun des voyageurs.

#### **Pendant le voyage :**

Le voyageur est tenu d'informer de toute non-conformité constatée lors de l'exécution du voyage en contactant immédiatement les coordonnées figurant sur son contrat de voyage ou les contacts figurant sur son carnet de voyage. Le défaut de signalement d'une non-conformité sur place pourra avoir une influence sur le montant des éventuels dommages intérêts ou réduction de prix dus si le signalement sans retard aurait pu éviter ou diminuer le dommage du/des voyageur(s).

#### **Réclamation et médiation :**

Après avoir saisi TOURISME ET LOISIRS CHAMPAGNE et à défaut de réponse satisfaisante dans un délai de 60 jours, le client peut saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dont les coordonnées et modalités de saisine sont disponibles sur son site [www.mtv.travel](http://www.mtv.travel)

#### **Immatriculation - Garanties financières et Responsabilité civile professionnelle :**

Association de Tourisme immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours sous le numéro IM010100006

Caution bancaire UNAT

Assurance RCP MAIF

**Association de Tourisme immatriculée au registre des opérateurs de voyages et de séjours sous le numéro**

**IM010100006**

**Caution bancaire UNAT - Assurance RCP MAIF**

**18 Place Saint Nizier 10000 TROYES – Tél : 03 25 49 91 50 – 07 88 46 60 86**

**[t10.voyagesgroupes@orange.fr](mailto:t10.voyagesgroupes@orange.fr) - [www.tourismeloisirschampagne.fr](http://www.tourismeloisirschampagne.fr)**